



เจริญโฮเต็ล  
CHAROEN HOTEL  
อุดรธานี • Udonthani







โต๊ะจีน อุดรคุษภูมิ



COCKTAILS ลาวเสียงเทียน



SIT-DOWN DINNER ศรีชมชื่น



CLASSROOM อุดรคุษภูมิ



U-SHAPE มุขมนตรี



พิธีมงคลสมรส ลาวแพน



พาแลง ลาวเจริญศรี

**อุดรธานี** อารยธรรมอันเก่าแก่แห่งบ้านเชียง เพียง 55 นาทีโดยการบินตรง  
จากกรุงเทพฯ และเพียง 1 ชั่วโมงโดยทางรถยนต์ถึงจุดพักรถชมและไปเวียงจันทน์

**เจริญโฮเต็ล** โรงแรมหรูหรากันสมัยในย่านใจกลางธุรกิจ และศูนย์กลาง  
ของเมืองอุดรธานี ตั้งอยู่พื้นที่ 38 ไร่ รายล้อมด้วยสวนไม้ใหญ่น้อยนานาพันธุ์ สระบัว  
น้ำในท่ามกลางเขาไม้ร่มรื่นเขียวชอุ่ม

ห้องพักทั้ง 250 ห้อง ตกแต่งอย่างหรูหราทันสมัย พร้อมด้วยสิ่งอำนวยความสะดวก  
ความสะอาดครบครัน ทั้งเครื่องปรับอากาศที่สามารถปรับเพิ่มหรือลดอุณหภูมิด้วยตัว  
ท่านเอง ตู้เย็น ทีวี พร้อมห้องรับสัญญาณจากดาวเทียม และโทรศัพท์สายตรง

**"อุดรคุษภูมิ"** ศูนย์ประชุมและจัดเลี้ยงที่สามารถรองรับการประชุมสัมมนาและ  
การจัดเลี้ยงในรูปแบบต่าง ๆ ตั้งแต่กลุ่มย่อย จนถึง 1,500 คน พร้อมด้วยบริการด้าน  
อุปกรณ์เพื่อการประชุมที่เพียบพร้อม และที่จอดรถกว่า 1,000 คัน

ห้องอาหารเมย์นัฟส์และภูเวียง เปิดบริการตั้งแต่อาหารเช้าจนถึงมื้อค่ำ  
ด้วยอาหารชั้นเมืองและนานาชาตินับร้อยรายการ ในบรรยากาศอบอุ่นด้วยการบริการที่  
เป็นกันเอง ในบรรยากาศเป็นกันเองพร้อมเสียงเพลงขับกล่อมจากนักร้องสาวสวยที่  
พลามิงโกคือเกาเหลาจานจ์ หรือเปลี่ยนบรรยากาศพักผ่อนในสไตล์เป็นส่วนตัวที่  
เจริญคาราโอเกะ ซึ่งมีเมนูของนั่งขับให้ท่านเลือกตามความชื่นชอบ แล้วมา  
สนุกสนานกับการเต้นรำบนฟลอร์นาวดับกับห้องของ เบลโลเบียร์คิสโกเรค

**เจริญโฮเต็ล** และพนักงานทั้งหมด พร้อมที่จะต้อนรับและบริการท่านด้วย  
ไมตรีจิตและความจริงใจ

Udonthani and the famous Ban Chiang archeological site, only  
55 minutes from Bangkok via direct flights, and only one hour by car  
to the Vientiane border.

Charoen Hotel is a modern, luxurious class hotel located right in the  
middle of Udonthani's business and shopping center, surrounded by  
beautiful greenery. All its 250 rooms are tastefully decorated and fully  
equipped with deluxe amenities, including individual air conditioning  
control thermostat, direct dial telephone, satellite T.V., refrigerator.

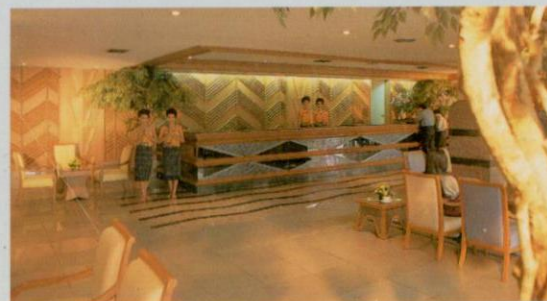
Conference and banquet facilities include Udon Dusadee, which can  
accommodate up to 1,500 and is fully equipped with meeting  
equipment, and parking space for over 1,000 cars.

Mayfair and Pooviang restaurants serve daily breakfast, lunch and  
dinner, offering a large variety of local and international dishes.

Relax and sip cool drinks in the evening in a friendly atmosphere of  
the Flamingo cocktail lounge and listen to live music by our singers,  
or enjoy yourself in our private Charoen Karaoke featuring a huge  
selection of songs, and dance away on the large dance floor of our  
Yellow Bird discotheque.

Charoen Hotel and all its staff look forward to welcoming you and  
providing you with a most friendly and efficient service.





**พระพุทธรูปบัวบก**  
ที่ประดิษฐานพระพุทธรูปและพระบรมสารีริกธาตุ  
Phraphuttabat Buabok, a beautiful stupa built to cover  
Lord Buddha's footprint



**บ้านเชียง**  
แหล่งขุดพบเครื่องมือหินโบราณที่ขุดพบโครงกระดูก และ  
ภาชนะต่าง ๆ มีอายุระหว่าง 5,000-7,000 ปี  
Ban Chiang, a world renowned archeological site dating  
back 5,000-7,000 years.



**พญางูสา**  
สภาพของหินตามธรรมชาติที่งดงาม อยู่ในบริเวณพระ  
พุทธรูปบัวบก  
Hor Nang U-Sa or Nang U-Sa Tower a beautiful naturally  
created rock located in Phraphuttabat Buabok area.



**ศาลาแก้วกู่**  
สถานที่ที่มีการก่อสร้าง  
รูปปั้นจำนวนมากตาม  
ความเชื่อในลัทธิศาสนา  
พราหมณ์และฮินดู ห่าง  
จากหนองคายประมาณ 3  
กม. บนถนนสายหนอง  
คาย-โพนพิสัย  
Sala Kaew Koo, a  
numerous sculptures by the  
believe of Brahmin & Hindu,  
only 3 kilometers from Nongkhai.



**บ้านนาข้าว**  
หมู่บ้านที่มีนาข้าวอันมีชื่อเสียง ตั้งอยู่ริมถนนสาย 2 เดินทาง  
จาก 4 ขุขันธ์ ไปทาง 4 กิโลเมตร 16 กม.  
Ban Naka, the Mea Kit traditional weaving village, on km.  
16 of Udon-Nongkhai Road.



**ฟาร์มกล้วยไม้อุตรดิตถ์**  
แหล่งที่มาของกล้วยไม้หอมสุริยพันธุ์ใหม่ กลิ่นไม่แพ้กลิ่น  
หอมระดับโลก  
Udon Saeng Tawan Orchid Farm, original source of  
the world famous "Udon-Sunshine" fragrant orchid.



**อูตรดิตถ์คลับ**  
สนามกอล์ฟที่ทันสมัยสูงค่าที่ท้าทาย แวดล้อมด้วย  
ทัศนียภาพที่งดงาม ใช้เวลาเดินทางไม่ถึง 30 นาที  
จากเจริญโอเดิล  
Udon Golf Club, a beautiful, hilly golf course  
surrounded by natural environment, less than 30  
minutes drive from Charoen Hotel.



**CHAROEN HOTEL**  
UDON THANI

Udonthani : 549/Phosri Rd., Udon, Thailand  
Tel. (042) 248155 Fax. (042) 241093

Bkk. Office : 779/1 Charoen Nakorn Rd., Bukkalo, Thonburi, Bangkok 10600  
Tel. 476-8834-39 Fax. 476-8841  
E-mail : charoen@esan.inet.co.th

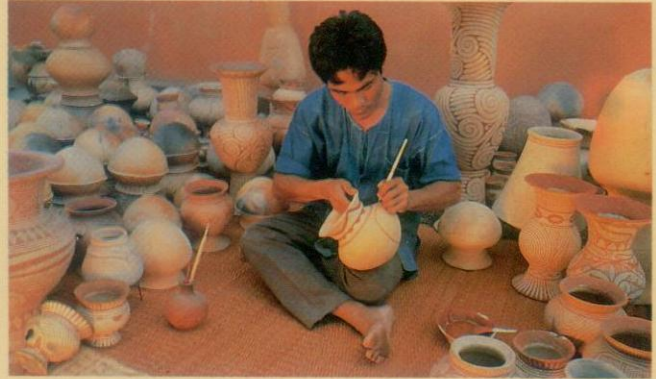




# CHAROEN HOTEL

549 PHOSRI ROAD, UDON, THAILAND.

TEL. (042) 246121-4, 248155 FAX : 241-093







เจริญโฮเทล

250 ห้อง สะ

อากาศ ทิว ด้

โถงในบรรยา

นานาพันธุ์เขิ

บริการภายใน

ท่าน ห้องอา

อาหาร “ภูเว

ห้องอาหาร “

เบิร์ต ดิสโก





# CHAROEN HOTEL

549 PHOSRI ROAD, UDON, THAILAND. 549 ถ.โพศรี อ.เมือง จ.อุดรธานี

TEL. (042) 246121-4, 248155 FAX : 241-093



เจริญโฮเต็ล โรงแรมชั้นหนึ่งของจังหวัดอุดรธานี บริการท่านด้วยห้องพักระดับมาตรฐาน 250 ห้อง สะอาด สวยงาม และมีเครื่องอำนวยความสะดวกครบครัน อาทิ เครื่องปรับอากาศ ทีวี ตู้เย็น โทรศัพท์สายตรง (ไม่ผ่านโอเปอเรเตอร์)

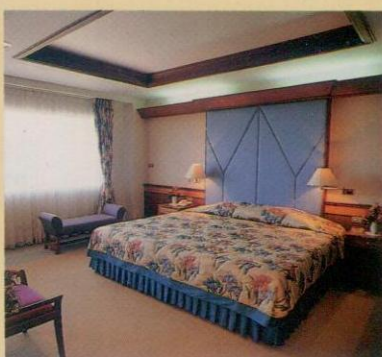
โถงโถงในบรรยากาศและกลิ่นไอของธรรมชาติในเนื้อที่ 32 ไร่ อันปกคลุมด้วยต้นไม้ใหญ่นานาพันธุ์เขียวจี ให้ความรู้สึกร่มรื่น สบายตาแก่ผู้มาพัก

บริการภายในพร้อม อาทิ ห้องจัดเลี้ยงสังสรรค์ และประชุมสัมมนา จุได้ถึง 1,500 ท่าน ห้องอาหาร 2 ห้อง อาหารไทย และอาหารพื้นเมืองรสเลิศ มีบริการท่านที่ห้องอาหาร “ภูเวียง” อร่อยอย่างมีสุนทรีย์ ในบรรยากาศโรแมนติกพร้อมดนตรีไพเราะที่ห้องอาหาร “เมย์แฟร์” สนุกสนานยามค่ำคืนที่ ฟลามิงโก ค็อกเทลเลาจน์ และเฮลโลเบิร์ต ดิสโกเธค พักผ่อนในยามบ่ายพร้อมจิบเครื่องดื่มเย็น ๆ ริมสระน้ำอันร่มรื่น

## ENJOY YOUR DAYS AT CHAROEN

Charoen Hotel, the first class hotel of Udonthani welcome you to our 250 guest rooms. All elegantly and tastefully appointed to afford the utmost comfort. Room amenities include air-conditioning, television, minibar, private bathroom and direct telephone line. Beautifully located in 32-rai compound of greenery surrounding, Charoen Hotel offer you a homey and relaxing atmosphere. Our facilities include a coffee shop, restaurant, cocktail lounge, discotheque, hair saloon, gift shop, 3 conference rooms (upto 1,500 persons) and swimming pool.









อุดรธานี ดินแดนแห่ง “บ้านเชียง” ศูนย์รวมศิลปวัฒนธรรมอันเก่าแก่ก่อนประวัติศาสตร์ ผ้าขิด ศิลปะการทอผ้าพื้นเมืองอันสวยงามเลื่องชื่อ และกล้วยไม้อุดรชนโนนิ อันหอมกรุ่น ขอต้อนรับทุกท่าน

Udonthani, the land of Banchiang (the centre of pre-historical arts and cultures), Pakid (Udon's famous hand woven fabric) And of Udon Sunshine (the fragrant orchids) welcome you all to our charming city.

### สถานที่ที่น่าสนใจ

- หอนงประจักษ์ อยู่ในเขตเทศบาลเมืองอุดรธานี เป็นสวนสาธารณะสำหรับออกกำลังกายและพักผ่อน
- สวนกล้วยไม้อุดรแสงตะวัน เป็นสวนกล้วยไม้ที่ผลิตกล้วยไม้กลิ่นหอมพันธุ์ใหม่ของไทย
- หมู่บ้านนาข้าว และบ้านถ่อน เป็นหมู่บ้านที่มีการทอผ้าขิด และจำหน่ายผลิตภัณฑ์จากผ้าขิดในราคาย่อมเยา

- บ้านเชียง นับเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่น่าสนใจที่สุดในปัจจุบัน เพราะได้ขุดพบโครงกระดูกมนุษย์สมัยก่อนประวัติศาสตร์ รวมทั้งภาชนะเครื่องใช้ต่าง ๆ
- พระพุทธบาทบัวบก เป็นปูชนียสถานสำคัญของอุดรธานี รอยพระพุทธบาทแห่งนี้เป็นที่เคารพสักการะของชาวอุดรธานีทั่วไป
- อุทยานประวัติศาสตร์ภูพระบาท เป็นโบราณสถานซึ่งมีโครงสร้างส่วนใหญ่เป็นหินทราย และปรากฏหลักฐานที่น่าสนใจเกี่ยวกับผู้คนในอดีต เช่น ภาพเขียนสีบนผนังเพิงหินสมัยก่อนประวัติศาสตร์
- น้ำตกยูงทอง สภาพโดยทั่วไปเป็นแอ่งน้ำขีมน้ำตกยูงทองมี 3 ชั้น แต่ละชั้นประกอบด้วยหินสลับซับซ้อนสวยงามมาก
- วัดถ้ำกลองเพล ซึ่งอยู่เชิงเทือกเขาภูพานวัดนี้มีชื่อเสียงมากทางด้านวิปัสสนา เป็นวัดของหลวงปู่ขาว
- อนุสาวรีย์สมเด็จพระนเรศวรมหาราช เป็นพระพุทธรูปในท่าประทับยืนทรงพระแสงดาบ
- ถ้าเอราวัณ เป็นถ้ำใหญ่อยู่บนยอดเขาสูง จุนได้ไม่ต่ำกว่า 1,000 คน ภายในมีหินงอกหินย้อยที่ปากถ้ำสามารถมองเห็นทิวทัศน์เบื้องล่างสวยงามมาก





**CHAROEN HOTEL  
UDORN THANI  
THAILAND  
ROOM RATE**

**EFFECTIVE FROM 1<sup>st</sup> JANUARY, 1993  
TO 31<sup>st</sup> DECEMBER, 1993**

ROOM CATEGORY		SGL	OR	TWN
STANDARD	ROOM	BAHT		750.-
SUPERIOR	ROOM	BAHT		1,150.-
DELUXE	ROOM	BAHT		1,300.-
JUNIOR	SUITE	BAHT		2,200.-
FAMILY	SUITE	BAHT		4,500.-
ROYAL	SUITE	BAHT		7,500.-
EXTRA BED		BAHT		200.-

All rates included 10% service charge and 7% V.A.T.  
The approximate current exchange rate is us\$ 1.00  
= Thai baht 25.00

All rates are based on room only and meals are not included.

There is no additional charge for children under 12 years of age occupying their parents's room, maximum three persons per room. All room reservations will be held until 18.00 hours unless late flight arrival details have been advised well in advance. Check-out time is 12.00 noon.

For guaranteed reservations a minimum deposit of one day's room rate is required per room. This deposit may be forfeited if the cancellation is received less than 48 hours before the scheduled arrival time.

The Following credit cards are accepted : American Express, Diners Club, Master Card, Visa, all local bank cards. Information and rates are subject to change without prior notice.



## **SELECTED FACILITIES AT CHAROEN HOTEL**

Charoen hotel, the first class hotel of Udonnathani welcome you to our 240 guest rooms including 102 Standard, 34 Superior, 98 Deluxe, 4 Junior Suite, 2 Family Suite and one Royal Suite. All elegantly and tastefully appointed to afford the utmost comfort. Room amenities include air-conditioning, satellite TV., minibar, private bathroom and direct telephone line. Beautifully located in 38-rai compound of greenery surrounding, Charoen Hotel offer you a homey and relaxing atmosphere. Our facilities include a coffee shop, restaurant, cocktail lounge, discotheque, hair saloon, gift shop, 3 conference rooms (upto 1,500 persons) and swimming pool.

For specific information and special arrangements for conferences, groups, incentives and meetings, please contact Sales and Marketing Department directly.

Remarks : Free transportation from airport to hotel and vice versa is provided.

### **CHAROEN HOTEL**

**549 PHOSRI ROAD, UDORN THAILAND.**

**TEL. (042) 246121-4, 248155 FAX : 241-093**